

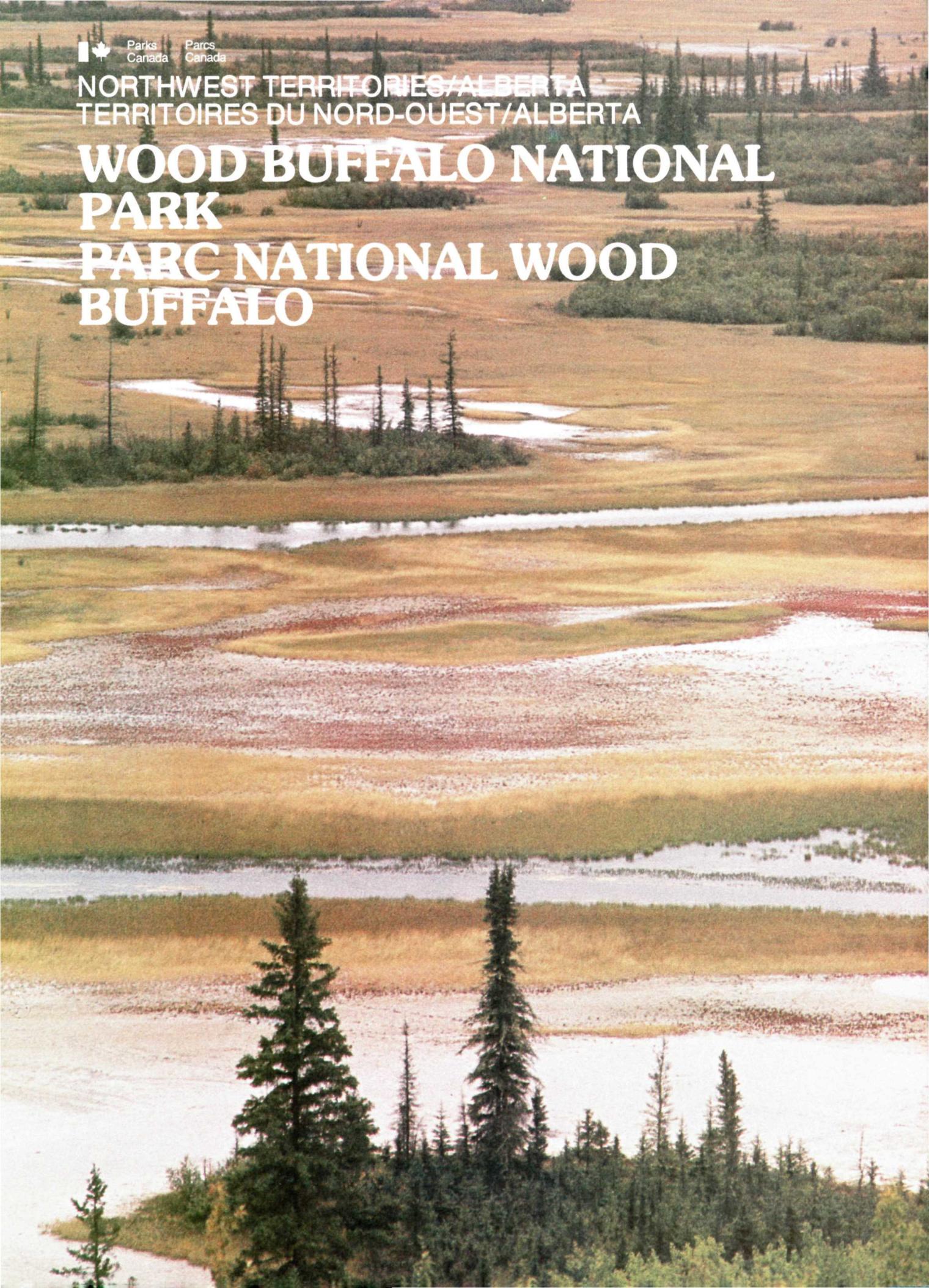
Parks
Canada

Parcs
Canada

NORTHWEST TERRITORIES/ALBERTA
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/ALBERTA

WOOD BUFFALO NATIONAL PARK

PARC NATIONAL WOOD BUFFALO





Rough-legged hawk.
Buse pattue.

COVER
The Salt Plains.
COUVERTURE
Les Plaines salées.

Fort Smith, N.W.T., 1,370 km north of
Edmonton on the Mackenzie Highway
Fort Smith, (T.N.-O.), 1 370 km au nord
d'Edmonton sur la route Mackenzie

Superintendent
Wood Buffalo National Park
Box 750
Fort Smith, N.W.T.
XOE 0PO

Directeur
Parc national Wood Buffalo
C.P. 750
Fort Smith (Territoires du Nord-Ouest)
XOE 0PO

Spread out on the northern plains of western Canada, straddling the border between the province of Alberta and the Northwest Territories, Wood Buffalo National Park offers a landscape where enormous rivers meander through a subarctic wilderness of bogs, forests, lakes and meadows.

Here, animals such as moose, wolves, lynx, black bears, eagles and ravens thrive. And Wood Buffalo, as the name implies, is home to a herd of five to six thousand bison, the largest free-roaming herd in the world.

This spacious and wild park contains the last nesting grounds of the rare and endangered whooping crane. Its 44,900 square kilometres cover an area larger than Switzerland and protect a superb example of this country's boreal landscape as part of the heritage of all Canadians.

The park's spectacular Peace-Athabasca Delta is a biologically rich area that provides a habitat for most of the park bison, hundreds of thousands of ducks, geese and other waterfowl, and large populations of muskrat and beaver. The delta also provides important spawning grounds for goldeye and walleye.

Recent studies indicate that Wood Buffalo contains the most extensive gypsum karst terrain in the world: a remarkable landscape of sinkholes, underground rivers, caves and sunken valleys. And the park's Salt Plains are unique in Canada with their white, salt-encrusted mud flats, unusual salt-tolerant plants and saline meadows dotted with islands of spruce trees and shrubs.

Only about 40 cm of rain fall on the park each year, and during summer the long northern days are warm and sunny. The dry climate, combined with lightning storms, means that the area is fire country: natural forest fires are a powerful influence in the environment, as they have been for thousands of years.

During winter, temperatures drop to -40° C and the sun stays low on the southern horizon throughout the short daylight period. However, clear blue skies, dry snow, and activities such as dog-sledding, cross-country skiing and community festivals make winter a popular time of the year.

While most of the park remains in its original wilderness state, there are areas with camping, picnicking, boating and swimming facilities. Park naturalists provide slide talks and field activities such as bison creeps, cavity trips and nature walks. Private outfitters are available to take visitors on overnight guided tours by hiking and boating in summer, and skiing or travelling by dog team in winter.

The communities nearby are all small and only a few hundred tourists each year travel the long distance to see the park. But those who do experience a quality of spaciousness and wildness that is rapidly becoming a rare and precious world resource.

The size of Wood Buffalo and its wilderness character make it important to plan your visit carefully beforehand.

Situé dans le nord des plaines de l'ouest canadien et chevauchant la frontière de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest, le parc national Wood Buffalo offre un paysage où d'immenses rivières serpentent un secteur subarctique de marécages, forêts, lacs et prairies.

Les animaux tels que l'original, le loup, le lynx, l'ours noir, l'aigle et le grand corbeau y abondent. Comme son nom l'indique, Wood Buffalo abrite de 5 000 à 6 000 bisons, le plus grand troupeau en liberté au monde.

Ce parc immense et sauvage protège le seul endroit de nidification de la grue blanche d'Amérique, espèce rare et menacée d'extinction. Sa superficie de 44 800 km² préserve un échantillon superbe du paysage boréal, qui fait partie du patrimoine canadien.

Le delta des rivières de la Paix et Athabasca est une zone écologiquement riche où se regroupent la plupart des bisons du parc et des centaines de milliers de canards, oies et autres gibiers d'eau, ainsi qu'une population importante de rats musqués et de castors. De plus, le laquaiche et le doré y frayent.

D'après des études récentes, le parc contient le plus vaste terrains karstique au monde formant un paysage remarquable d'entonnoirs, de rivières souterraines, de cavernes et de vallées creuses. La végétation qui tolère la salinité, les fondrières incrustées de sels et les marais salants ponctués ici et là d'îlots d'épinettes et de buissons donnent aux plaines salées un caractère unique au Canada.

Le parc connaît une précipitation d'environ 40 cm de pluie par année et en été, les jours sont longs, chauds et ensoleillés. Le climat sec, accompagné d'éclaircies, favorise les incendies. Depuis des milliers d'années, les feux de forêt ont une grande influence sur l'environnement.

En hiver, la température descend souvent à -40°C, les jours sont courts et le soleil se tient bas sur l'horizon. Cependant, le ciel bleu, le temps sec et les activités telles les promenades en traîneau à chiens, le ski de fond et les festivals, rendent l'hiver plus plaisant.

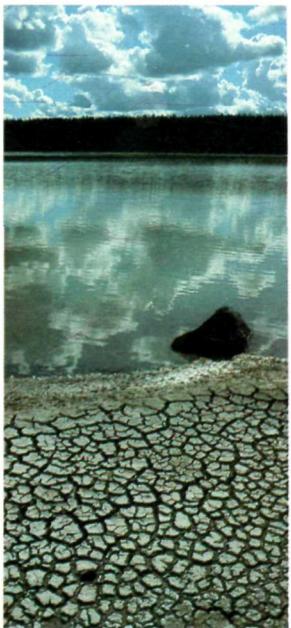
Malgré l'état primitif de la plus grande partie du parc, on y trouve des terrains aménagés pour le camping, le pique-nique, le canotage et la baignade. Plusieurs activités vous sont offertes par les naturalistes du parc, entre autres causeries avec diapositives, séances d'information sur le parc, poursuites furtives de bisons, explorations de cavernes et randonnées en nature.

Chaque année, quelques centaines de visiteurs seulement parcourent la distance pour voir le parc et les petits villages des environs. Ceux qui se rendent à Wood Buffalo sont récompensés par l'immensité du parc et sa beauté naturelle, commodité de plus en plus rare de nos jours.

Etant donné la grandeur et l'isolement du parc, il est important de soigneusement planifier votre visite.

Published by authority of
the Minister of the Environment
©Minister of Supply and
Services Canada 1983
Publié en vertu de l'autorisation
du ministre de l'Environnement
©Ministère des Approvisionnements
et Services Canada 1983
QS-R121-000-BB-A1

Canada



3



1



2



4



5



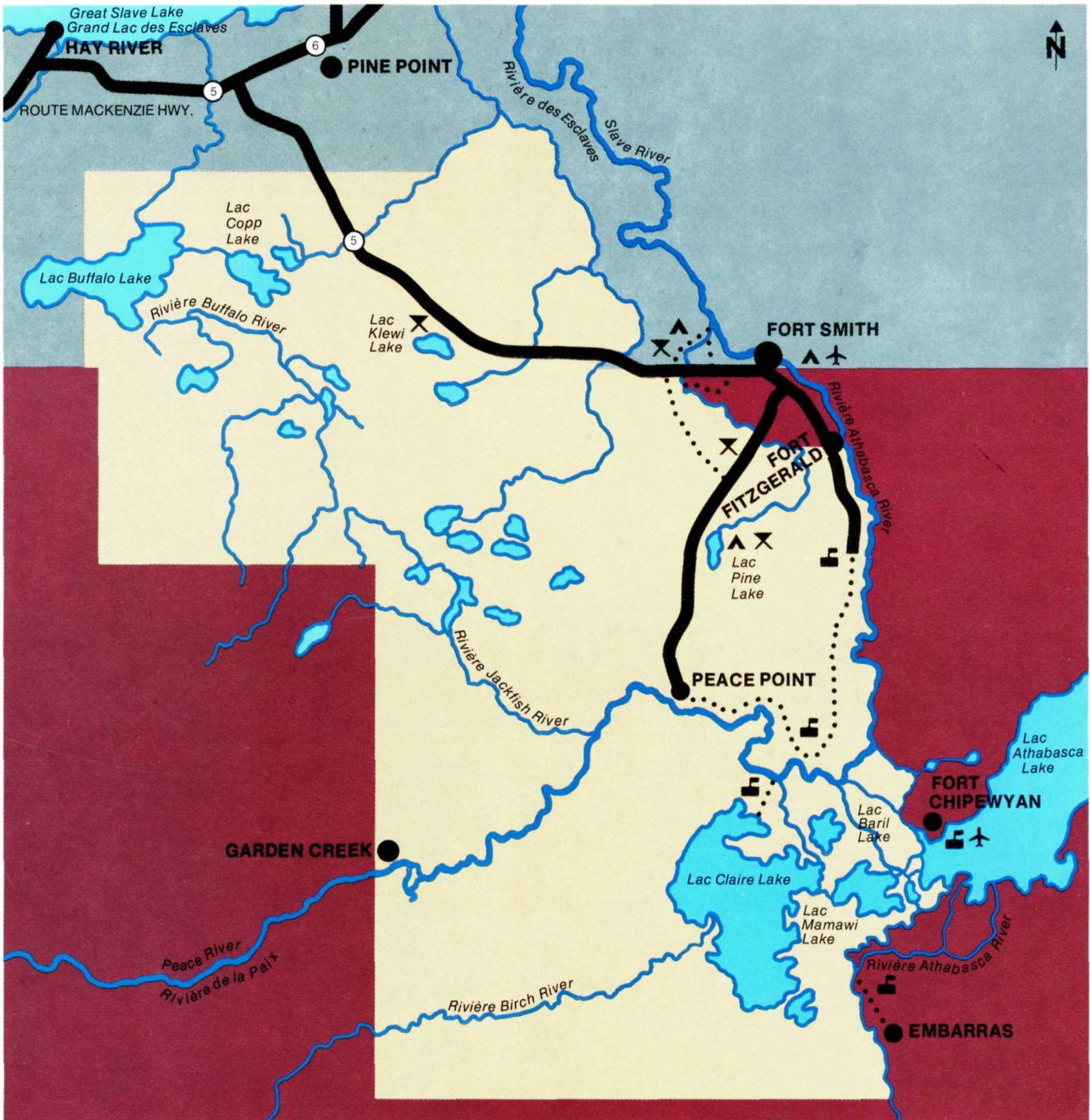
6



7

1. Natives still hunt and trap in the park.
2. Free-roaming bison.
3. Grosbeak Lake.
4. Gypsum anticline in the karstland.
5. Ptarmigans match the snow in winter.
6. Whooping crane nesting area.
7. The park contains vast areas of muskeg.

1. Les autochtones pratiquent toujours la chasse et le piégeage dans le parc.
2. Bisons en liberté.
3. Lac Grosbeak.
4. Pli convexe de gypse dans le sol karstique.
5. Les lagopèdes deviennent blancs comme neige en hiver.
6. Région de nidification de la grue blanche d'Amérique.
7. Le parc contient de vastes régions de fondrières.



LEGEND

- Alberta
- North West Territories
- Wood Buffalo National Park
- Road
- Cities/Towns
- Camping
- Picnicking
- Warden Station
- Airport
- Trail

Nesting whooping crane.
Nid de grue blanche d'Amérique.

LEGENDE

- Alberta
- Territoires du Nord-Ouest
- Parc national Wood Buffalo
- Chemin
- Villes/Villages
- Camping
- Pique-nique
- Poste de garde
- Aéroport
- Sentier